

REP. N. 388/2015
Prot. N. 9641 (31/03/2015)

Convenzione Quadro
tra
Università degli Studi dell' Aquila
e
Istituto Nazionale di Fisica Nucleare - Gran Sasso Science Institute

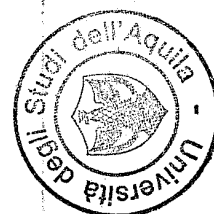
L'Università degli Studi dell'Aquila (UAQ) con sede legale in L'Aquila, piazza V. Rivera, 1, e l'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare (INFN) con sede legale in Frascati, Via Enrico Fermi, 40, attraverso il proprio Centro Nazionale di Studi Avanzati denominato Gran Sasso Science Institute (GSSI), di seguito rispettivamente indicati come UAQ e INFN-GSSI, nelle persone dei rispettivi rappresentanti legali, la Rettrice dell'UAQ Prof. Paola Inverardi, C.F. NVRPLA57S71A345B, residente ai fini del presente atto presso Rettorato Università dell'Aquila, via G. Di Vincenzo, 16, 67100 L'Aquila, e il Presidente dell'INFN Prof. Fernando Ferroni, C.F. FRRFNN52A12H5010, residente ai fini del presente atto presso Presidenza INFN, Piazza dei Caprettari, 70, 00186 Roma.

PREMESSO CHE

- L'UAQ per statuto è un'istituzione pubblica, sede primaria di libera ricerca scientifica, e di libera formazione, luogo di apprendimento e di elaborazione critica delle conoscenze che opera combinando in modo inscindibile ed organico ricerca e didattica per il progresso culturale, scientifico, civile ed economico della comunità nazionale ed internazionale. Partecipa alla costruzione dello Spazio Europeo della Ricerca e dell'Alta Formazione. L'UAQ provvede alla istituzione e organizzazione delle strutture di ricerca, didattiche e di servizio, secondo principi di semplificazione, efficienza, efficacia, partecipazione, trasparenza dell'attività amministrativa ed accessibilità delle informazioni relative all'Ateneo.
- Il GSSI, Centro Nazionale di Studi Avanzati dell'INFN, come sancito dalla Legge n. 35 del 4 aprile 2012 (art 31bis), ha l'obiettivo di attrarre competenze specialistiche di alto livello nel campo delle scienze di base e dell'intermediazione tra ricerca e impresa (fisica, matematica e informatica, gestione dell'innovazione e dello sviluppo territoriale) attraverso attività didattica post-laurea, e di formare ricercatori altamente qualificati. A tal fine, la scuola attiva, ai sensi e per gli effetti della vigente normativa in materia, secondo quanto previsto dalla legge 3 luglio 1998, n. 210, come da ultimo modificata dalla legge 30 dicembre 2010, n. 240, corsi di dottorato di ricerca, con particolare riguardo alla dimensione internazionale e al rapporto con le imprese ad alto contenuto scientifico e tecnologico, e cura altresì attività di formazione post dottorale.
- UAQ e INFN-GSSI intendono avviare congiuntamente iniziative di collaborazione didattica e scientifica, attraverso la sottoscrizione di specifici accordi tra INFN-GSSI e i Dipartimenti della UAQ interessati, riferiti agli indirizzi scientifici dei settori attivi presso il GSSI, come determinati dalla Legge n. 35 del 4 aprile 2012, art 31bis.

IL PRESIDENTE
(Prof. Fernando Ferroni)

LA RETTRICE
(Prof.ssa Paola Inverardi)



- **INFN-GSSI intende operare**, tramite azioni specifiche di orientamento, alta formazione, erogazione di borse di studio, nella previsione di cui all' Art.3, comma e) DM 05/06/2013 n. 439, relativa alla **istituzione di corsi destinati alla formazione pre-dottorale, nelle classi cui afferiscono i corsi di Laurea che possono essere frequentati dagli studenti titolari di borse di dottorato erogate dal GSSI**, raggruppate per omogeneità disciplinare secondo le aree CUN.

Tutto ciò premesso

I'Università degli Studi dell'Aquila (UAQ) e l'INFN Gran Sasso Science Institute (INFN-GSSI), di seguito denominate anche "le Parti",

convengono e stipulano quanto di seguito.

Articolo 1

Le premesse al presente atto costituiscono parte integrante nonché presupposto essenziale del medesimo.

Articolo 2 (Collaborazione nel settore della didattica)

UAQ e INFN-GSSI concordano di programmare attività didattica integrativa rivolta a studenti dell'Università che frequentano i corsi di Laurea di interesse del GSSI medesimo. Tale attività verrà svolta in collaborazione con i Dipartimenti di riferimento dei corsi di laurea predetti. I corsi saranno svolti esclusivamente in lingua inglese. Qualora richiesto dai Dipartimenti di riferimento, INFN-GSSI si impegna a far partecipare senza alcun onere a tali attività tutti gli **studenti della UAQ, che siano stati selezionati all'interno dei percorsi di eccellenza autonomamente attivati dalla UAQ** e relativi ai corsi di studio di interesse del INFN-GSSI, nei limiti consentiti dalle strutture del GSSI. Tale attività di didattica integrativa sarà svolta di norma da docenti (inclusi professori visitatori), ricercatori, postdocs e dottorandi del GSSI. Per tali attività il GSSI potrà anche avvalersi di docenti e ricercatori della UAQ, con il consenso dei Dipartimenti di afferenza.

Le attività suddette verranno svolte secondo programmi annuali o pluriennali di attività concordati tra il Direttore del GSSI e i Direttori dei Dipartimenti della UAQ di riferimento.

Su richiesta dei Dipartimenti della UAQ interessati, il GSSI potrà rilasciare agli studenti un attestato di frequenza del corso, con numero di ore, programma svolto e su richiesta della UAQ una valutazione di esame finale espressa in trentesimi.

ISTITUTO NAZIONALE DI FISICA NUCLEARE
IL PRESIDENTE
(Prof. Fernando Ferroni)

LA RETTRICE
Prof.ssa Paola Invernardi



Il GSSI, attraverso autonomi programmi di borse di studio, potrà selezionare studenti italiani e stranieri già iscritti o in procinto di iscriversi alle lauree triennali e magistrali di UAQ relative alle aree scientifiche di suo interesse, nei termini previsti dai Piani di attività del GSSI, sottoposti al MIUR. La UAQ si impegna a considerare tali studenti automaticamente iscritti ai percorsi di eccellenza autonomamente attivati dai Dipartimenti interessati.

Articolo 3 (Ulteriori Collaborazioni)

Le Parti potranno svolgere attività congiunte di divulgazione scientifica, orientamento, stage e tirocinio. Le parti si impegnano a promuovere congiuntamente iniziative culturali rivolte sia alla cittadinanza aquilana in generale che alla popolazione studentesca in particolare.

Articolo 4 (Collaborazioni in Materia di Personale Docente)

Sulla base dell' art. 6, Legge 30 dicembre 2010, n. 240, del Decreto Ministeriale 26 aprile 2011 n. 167 Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 26 settembre 2011 n. 224, tenuto conto anche della interpretazione estensiva di cui al comma 1, art 4 del suddetto DM, che esplicitamente equipara agli Atenei, per le finalità oggetto del citato DM, i Centri Internazionali di Ricerca, nella cui fattispecie ricade INFN-GSSI, le Parti concordano quanto segue.

- 1- I rispettivi docenti, ricercatori, potranno prestare attività didattica oltre i propri compiti istituzionali, presso la parte corrispondente, in accordo tra il Direttore del dipartimento dell'UAQ interessato e il Direttore del GSSI. Tale attività potrà anche essere retribuita secondo le normative vigenti.
- 2- Ai sensi del DM 167/2011 e dell' art. 6 comma 11, Legge 30 dicembre 2010, n. 240, le Parti potranno stipulare apposita convenzione per consentire ai professori e ricercatori a tempo pieno della UAQ di svolgere attività didattica e di ricerca presso GSSI. Tali convenzioni dovranno prevedere l'utilizzo esclusivo del docente da parte della UAQ, ai fini del calcolo dei requisiti di docenza di cui al D.M. 22 ottobre 2004, n.270. Si stabilisce inoltre la possibilità di attivare presso UAQ, con oneri a carico di INFN-GSSI, a fronte di convenzione ad hoc, posti di ricercatore di cui alla Legge 30 dicembre 2010, n. 240, Art. 24, comma 3, tipologia a). La convenzione dovrà esplicitamente indicare il SSD e/o il settore Concorsuale di appartenenza, nonché il profilo scientifico richiesto ai candidati.
- 3- Ai fini di incentivare linee di ricerca che rientrino nel mutuo interesse delle Parti, INFN-GSSI potrà finanziare l'attivazione di posti di professore di prima e seconda fascia e di posti di ricercatore di cui alla Legge 30 dicembre 2010, n. 240, Art. 24, comma 3, tipologia b) presso UAQ. In conformità con l'art.18, comma 3, L.240/2010, gli oneri saranno a totale carico di INFN-GSSI, previa stipula di apposite convenzioni, tali convenzioni dovranno essere approvate, come previsto dall'art. 5 del d.lgs. 29/03/2012, n. 49, dal Consiglio di Amministrazione della UAQ e dai

ISTITUTO NAZIONALE DI FISICA NUCLEARE
IL PRESIDENTE
(Prof. Federico Ferioli)

LA RETTRICE
(Prof.ssa Paola Invernardi)



corrispondenti organi direttivi dell' INFN. Tali convenzioni dovranno inoltre riportare esplicitamente l'indicazione del SSD e/o il settore Concorsuale, nonché il profilo scientifico richiesto ai candidati.

Articolo 5 (Collaborazioni in Materia di Personale Tecnico Amministrativo)

Previo accordo tra le Parti, ciascuna di esse potrà utilizzare il personale tecnico amministrativo dell'altra, per lo svolgimento di **specifici compiti di natura occasionale.**

Le modalità attuative ed i relativi oneri finanziari saranno concordati tra il Direttore Generale dal lato UAQ ed il Direttore del GSSI dal lato INFN-GSSI.

Previo accordo tra le Parti, il GSSI potrà avvalersi anche delle competenze di settori amministrativi e tecnici della UAQ, ricorrendo, ove applicabile, anche all'istituto della prestazione conto terzi. L'attuazione di tale misura è delegata al Direttore Generale della UAQ e al Direttore del GSSI.

Articolo 6 (Collaborazioni in materia di Servizi, Infrastrutture, Edilizia)

Le Parti si impegnano a promuovere la realizzazione di infrastrutture volte all'ospitalità di docenti e studenti. Le Parti potranno operare congiuntamente in materia di servizi residenziali, servizi legati alla mobilità e servizi dedicati ai portatori di handicap.

Le Parti collaboreranno consentendo l'accesso reciproco alle rispettive infrastrutture di biblioteca nei limiti delle rispettive capacità strutturali. A tal fine sono delegate all'attuazione di intese specifiche il Direttore Generale della UAQ e il Direttore del GSSI.

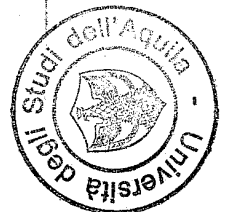
Le Parti potranno avvalersi di servizi bibliotecari, di calcolo scientifico e di laboratori presenti presso le reciproche infrastrutture, concordando il rimborso di eventuali costi con le strutture interessate. L'attuazione di questa misura è delegata al Direttore del GSSI per parte INFN-GSSI ed al Direttore del Dipartimento dell'UAQ interessato.

Articolo 7 (Valutazione Qualità della Ricerca)

Ai fini della valutazione sulla qualità della ricerca, UAQ si impegna a riconoscere l'apporto comunque fornito dall'INFN nei prossimi esercizi di valutazione sulla qualità della ricerca.

ISTITUTONAZIONALE DI FISICA NUCLEARE
IL PRESIDENTE
(Prof. Fernando Ferroni)

LA RETTRICE
(Prof.ssa Paola Inverardi)



Articolo 8 (Disposizioni finali)

La presente convenzione rimane in vigore tre anni e potrà essere disdetta in ogni momento unilateralmente da ciascuna delle Parti mediante comunicazione scritta. Le Parti saranno comunque tenute al rispetto di tutti gli oneri di natura finanziaria assunti prima della data di scadenza o disdetta della convenzione. Per ogni controversia di natura legale sarà competente il foro dell'Aquila.



ISTITUTO NAZIONALE DI FISICA NUCLEARE
IL PRESIDENTE
(Prof. Fernando Perroni)



LA RETTRICE
(Prof.ssa Paola Invernizzi)

